

LEAGANACHA COMHDHLÚITE

DEN CHONRADH AR AN AONTAS EORPACH

AGUS

DEN CHONRADH AR FHEIDHMIÚ
AN AONTAIS EORPAIGH

(2012/C 326/01)

Clár

Leathanach

AN CONRADH AR AN AONTAS EORPACH (LEAGAN COMHDHLÚITE)	13
BROLLACH	15
TEIDEAL I FORÁLACHA COITEANNA	16
TEIDEAL II FORÁLACHA MAIDIR LEIS NA PRIONSABAIL DHAONLATHACHA ..	20
TEIDEAL III FORÁLACHA MAIDIR LEIS NA hINSTITIÚIDÍ	22
TEIDEAL IV FORÁLACHA MAIDIR LEIS AN gCOMHAR FEABHSAITHE	27
TEIDEAL V FORÁLACHA GINEARÁLTA MAIDIR LE GNÍOMHAÍOCHT SHEACHTRACH AN AONTAIS AGUS FORÁLACHA SONRACHA MAIDIR LEIS AN gCOMHBHEARTAS EACHTRACH AGUS SLÁNDÁLA	28
Caibidil 1 Forálacha ginearálta maidir le Gníomhaíocht Sheachtrach an Aontais	28
Caibidil 2 Forálacha sonracha maidir leis an gComhbheartas Eachtrach agus Slándála	30
Roinn 1 Forálacha coiteanna	30
Roinn 2 Forálacha maidir leis an gComhbheartas Slándála agus Cosanta	38
TEIDEAL VI FORÁLACHA CRÍOCHNAITHEACHA	41
AN CONRADH AR FHEIDHMIÚ AN AONTAIS EORPAIGH (LEAGAN COMHDHLÚITE)	47
BROLLACH	49
CUID A hAON PRIONSABAIL	50
TEIDEAL I CATAGÓIRÍ AGUS RÉIMSÍ INNIÚLACHTA AN AONTAIS ..	50
TEIDEAL II FORÁLACHA A bhFUIL FEIDHM GHINEARÁLTA ACU	53
CUID A DÓ NEAMH-IDIRDHEALÚ AGUS SAORÁNACHT AN AONTAIS	56
CUID A TRÍ BEARTAIS AGUS GNÍOMHAÍOCHTAÍ INMHEÁNACHA AN AONTAIS	59
TEIDEAL I AN MARGADH INMHEÁNACH	59
TEIDEAL II SAORGHLUaiseacht earraí	59
Caibidil 1 An tAontas Custaim	60

		Leathanach
Caibidil 2	Comhar custaim	61
Caibidil 3	Srianta cainníochtúla idir na Ballstáit a thoirmeasc	61
TEIDEAL III	AN TALMHAÍOCHT AGUS AN tIASCACH	62
TEIDEAL IV	SAORGLUAISEACHT DAOINE, SEIRBHÍSÍ AGUS CAIPITIL	65
Caibidil 1	Oibrithe	65
Caibidil 2	Ceart Bunaíochta	67
Caibidil 3	Seirbhísí	70
Caibidil 4	Caipiteal agus Íocaíochtaí	71
TEIDEAL V	AN LIMISTÉAR SAOIRSE, SLÁNDÁLA AGUS CEARTAIS . . .	73
Caibidil 1	Forálacha ginearálta	73
Caibidil 2	Beartais maidir le seiceálacha teorann, le tearmann agus le hinimirce	75
Caibidil 3	Comhar breithiúnach in ábhair shibhialta	78
Caibidil 4	Comhar breithiúnach in ábhair choiriúla	79
Caibidil 5	Comhar póilíneachta	83
TEIDEAL VI	IOMPAR	85
TEIDEAL VII	COMHRIALACHA MAIDIR LE hIOMAÍOCHT, LE CÁNACHAS AGUS LE COMHFHOGASÚ REACHTAÍOCHTA	88
Caibidil 1	Rialacha iomaíochta	88
Roinn 1	Rialacha a bhaineann le gnóthais	88
Roinn 2	Cabhracha ó Stáit	91
Caibidil 2	Forálacha cánachais	93
Caibidil 3	Dlíthe a chomhfhogasú	94
TEIDEAL VIII	BEARTAS EACNAMAÍOCH AGUS AIRGEADAÍOCHTA	96
Caibidil 1	Beartas eacnamaíoch	97
Caibidil 2	Beartas airgeadaíochta	102
Caibidil 3	Forálacha institiúideacha	105

Leathanach

Caibidil 4	Forálacha is sonrach do Bhallstáit a bhfuil an euro mar airgeadra acu	106
Caibidil 5	Forálacha idirthréimhseacha	107
TEIDEAL IX	FOSTAÍOCHT	112
TEIDEAL X	BEARTAS SÓISIALTA	114
TEIDEAL XI	CISTE SÓISIALTA NA hEORPA	119
TEIDEAL XII	OIDEACHAS, GAIRMOILIÚINT, AN ÓIGE AGUS AN SPÓRT	120
TEIDEAL XIII	CULTÚR	121
TEIDEAL XIV	SLÁINTE PHOIBLÍ	122
TEIDEAL XV	COSAINT AN TOMHALTÓRA	124
TEIDEAL XVI	GRÉASÁIN THRAS-EORPACHA	124
TEIDEAL XVII	TIONSCAL	126
TEIDEAL XVIII	COMHTHÁTHÚ EACNAMAÍOCH, SÓISIALTA AGUS CRÍOCHACH	127
TEIDEAL XIX	TAIGHDE AGUS FORBAIRT THEICNEOLAÍOCH AGUS AN SPÁS	128
TEIDEAL XX	COMHSHAOL	132
TEIDEAL XXI	FUINNEAMH	134
TEIDEAL XXII	TURASÓIREACHT	135
TEIDEAL XXIII	COSAINT SHIBHIALTA	135
TEIDEAL XXIV	COMHAR RIARACHÁIN	136
CUID A CEATHAIR	TÍORTHA AGUS CRÍOCHA THAR LEAR A CHOMHLACHÚ	137
CUID A CÚIG	GNÍOMHAÍOCHT SHEACHTRACH AN AONTAIS	139
TEIDEAL I	FORÁLACHA GINEARÁLTA MAIDIR LE GNÍOMHAÍOCHT SHEACHTRACH AN AONTAIS	139
TEIDEAL II	COMHBHEARTAS TRÁCHTÁLA	139
TEIDEAL III	COMHAR LE TRÍÚ TÍORTHA AGUS CABHAIR DHAONNÚIL	141
Caibidil 1	Comhar um fhorbairt	141
Caibidil 2	Comhar eacnamaíoch, airgeadais agus teicniúil le tríú tíortha	142
Caibidil 3	Cabhair dhaonnúil	143

		Leathanach
TEIDEAL IV	BEARTA SRIANTACHA	144
TEIDEAL V	COMHAONTUITHE IDIRNÁISIÚNTA	144
TEIDEAL VI	CAIDREAMH AN AONTAIS LE HEAGRAÍOCHTAÍ IDIRNÁISIÚNTA AGUS LE TRÍÚ TÍORTHA AGUS TOSCAIREACHTAÍ AN AONTAIS	147
TEIDEAL VII	CLÁSAL DLÚTHPHÁIRTÍOCHTA	148
CUID A SÉ	FORÁLACHA INSTITIÚIDEACHA AGUS AIRGEADAIS	149
TEIDEAL I	FORÁLACHA AG RIALÚ NA nINSTITIÚIDÍ	149
Caibidil 1	Na hInstitiúidí	149
Roinn 1	Parlaimint na hEorpa	149
Roinn 2	An Chomhairle Eorpach	152
Roinn 3	An Chomhairle	153
Roinn 4	An Coimisiún	155
Roinn 5	Cúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh	157
Roinn 6	An Banc Ceannais Eorpach	167
Roinn 7	An Chúirt Iniúchóirí	169
Caibidil 2	Gníomhartha dlí an Aontais, nósanna imeachta glactha agus forálacha eile	171
Roinn 1	Gníomhartha dlí an Aontais	171
Roinn 2	Nósanna imeachta chun gníomhartha agus forálacha eile a ghlacadh	173
Caibidil 3	Comhlachtaí comhairleacha an Aontais	177
Roinn 1	An Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta	177
Roinn 2	Coiste na Réigiún	178
Caibidil 4	An Banc Eorpach Infheistíochta	180
TEIDEAL II	FORÁLACHA AIRGEADAIS	181
Caibidil 1	Acmhainní dílse an Aontais	181
Caibidil 2	An creat airgeadais ilbhliantúil	182
Caibidil 3	Buiséad bliantúil an Aontais	183
Caibidil 4	An buiséad a chur chun feidhme agus a urscaoileadh	186

		Leathanach
Caibidil 5	Forálacha coitianta	187
Caibidil 6	An comhrac in aghaidh na calaoise	188
TEIDEAL III	COMHAR FEABHSAITHE	189
CUID A SEACHT	FORÁLACHA GINEARÁLTA AGUS CRÍOCHNAITHEACHA ...	192
PRÓTACAIL		201
Prótacal (Uimh. 1)	maidir le Ról na bParlaimintí náisiúnta san Aontas Eorpach ..	203
Prótacal (Uimh. 2)	maidir le prionsabail na coimhdeachta agus na comhréireachta a chur i bhfeidhm	206
Prótacal (Uimh. 3)	ar Reacht Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh	210
Prótacal (Uimh. 4)	maidir le Reacht an Chórais Eorpaigh Banc Ceannais agus an Bhainc Cheannais Eorpaigh	230
Prótacal (Uimh. 5)	ar Reacht an Bhainc Eorpaigh Infheistíochta	251
Prótacal (Uimh. 6)	maidir le suímh institiúidí an Aontais Eorpaigh, suímh comhlachtaí, oifigí, gníomhaireachtaí agus ranna áirithe de chuid an Aontais Eorpaigh a shocrú	265
Prótacal (Uimh. 7)	ar phribhléidí agus díolúintí an Aontais Eorpaigh	266
Prótacal (Uimh. 8)	a bhaineann le hAirteagal 6(2) den Chonradh ar an Aontas Eorpach maidir leis an Aontas a aontú don Choinbhinsiún Eorpach chun Cearta an Duine agus Saoirsí Bunúsacha a Chosaint	273
Prótacal (Uimh. 9)	a bhaineann leis an gCinneadh ón gComhairle maidir le cur chun feidhme Airteagal 16(4) den Chonradh ar an Aontas Eorpach agus Airteagal 238(2) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh idir an 1 Samhain 2014 agus an 31 Márta 2017, de pháirt amháin, agus ón 1 Aibreán 2017 ar aghaidh, den pháirt eile	274
Prótacal (Uimh. 10)	maidir leis an mbuanchomhar struchtúrtha arna bhunú le hAirteagal 42 den Chonradh ar an Aontas Eorpach	275
Prótacal (Uimh. 11)	maidir le hAirteagal 42 den Chonradh ar an Aontas Eorpach	278
Prótacal (Uimh. 12)	maidir leis an nós imeachta um easnamh iomarcach	279
Prótacal (Uimh. 13)	maidir leis na critéir um chóineasú	281
Prótacal (Uimh. 14)	maidir leis an nGrúpa Euro	283

Leathanach

Prótacal (Uimh. 15)	maidir le forálacha áirithe a bhaineann le Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann	284
Prótacal (Uimh. 16)	maidir le forálacha áirithe a bhaineann leis an Danmhairg . . .	287
Prótacal (Uimh. 17)	maidir leis an Danmhairg	288
Prótacal (Uimh. 18)	maidir leis an bhFrainc	289
Prótacal (Uimh. 19)	maidir le acquis Schengen arna lánpháirtiú i gcreat an Aontais Eorpaigh	290
Prótacal (Uimh. 20)	maidir le gnéithe áirithe d'Airteagal 26 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a chur i bhfeidhm ar an Ríocht Aontaithe agus ar Éirinn	293
Prótacal (Uimh. 21)	maidir le seasamh na Ríochta Aontaithe agus na hÉireann i dtaca leis an limistéar saoirse, slándála agus ceartais	295
Prótacal (Uimh. 22)	maidir le seasamh na Danmhairge	299
Prótacal (Uimh. 23)	maidir le caidreamh eachtrach na mBallstát i dtaca le teorainneacha seachtracha a thrasnú	304
Prótacal (Uimh. 24)	maidir le tearmann do náisiúnaigh de chuid Bhallstáit an Aontais Eorpaigh	305
Prótacal (Uimh. 25)	maidir le hinniúlachtaí roinnte a fheidhmiú	307
Prótacal (Uimh. 26)	maidir le seirbhísí leasa ghinearálta	308
Prótacal (Uimh. 27)	maidir leis an margadh inmheánach agus an iomaíocht	309
Prótacal (Uimh. 28)	maidir le comhtháthú eacnamaíoch, sóisialta agus críochach . .	310
Prótacal (Uimh. 29)	maidir leis an gcóras craolacháin phoiblí sna Ballstáit	312
Prótacal (Uimh. 30)	maidir le Cairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh a chur i bhfeidhm maidir leis an bPolainn agus leis an Ríocht Aontaithe	313
Prótacal (Uimh. 31)	maidir le hallmhairiú isteach san Aontas Eorpach ar tháirgí peitрилiam arna scagadh in Aintillí na hÍsiltíre	315
Prótacal (Uimh. 32)	maidir le maoin a fháil sa Danmhairg	318
Prótacal (Uimh. 33)	maidir le hAirteagal 157 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh	319

	Leathanach
Prótacal (Uimh. 34) ar shocruithe speisialta don Ghraonlann	320
Prótacal (Uimh. 35) maidir le hAirteagal 40.3.3 de Bhunreacht na hÉireann	321
Prótacal (Uimh. 36) maidir le forálacha idirthréimhseacha	322
Prótacal (Uimh. 37) maidir leis na hiarmhairtí airgeadais toisc Conradh CEGC a dhul in éag agus leis an gCiste Taighde um Ghual agus Cruach ...	328
IARSCRÍBHINNÍ	331
IARSCRÍBHINN I Liosta dá dtagraítear in Airteagal 38 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh	333
IARSCRÍBHINN II Tíortha agus críocha thar lear lena mbaineann forálacha Chuid a Ceathair den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh	336
DEARBHUITHE a cuireadh i gceangal le hIonstraim Chríochnaitheach na Comhdhála Idir-Rialtasáí a ghlac Conradh Liospóin arna shíniú an 13 Nollaig 2007	337
A. DEARBHUITHE A BHAINNEANN LE FORÁLACHA NA gCONARTHAÍ	339
1. Dearbhú maidir le Cairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh	339
2. Dearbhú maidir le hAirteagal 6(2) den Chonradh ar an Aontas Eorpach	339
3. Dearbhú maidir le hAirteagal 8 den Chonradh ar an Aontas Eorpach	339
4. Dearbhú maidir le comhdhéanamh Pharlaimint na hEorpa	339
5. Dearbhú a bhaineann le cinneadh polaitiúil na Comhairle Eorpaí maidir leis an dréacht-Chinneadh i ndáil le comhdhéanamh Pharlaimint na hEorpa	339
6. Dearbhú maidir le hAirteagal 15(5) agus (6), le hAirteagal 17(6) agus (7) agus le hAirteagal 18 den Chonradh ar an Aontas Eorpach	340
7. Dearbhú maidir le hAirteagal 16(4) den Chonradh ar an Aontas Eorpach agus maidir le hAirteagal 238(2) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh	340
8. Dearbhú maidir leis na bearta praiticiúla a thógtar ar theacht i bhfeidhm do Chonradh Liospóin, a mhéid a bhaineann le hUachtaránacht na Comhairle Eorpaí agus na Comhairle Gnóthaí Eachtracha	342
9. Dearbhú maidir le hAirteagal 16(9) den Chonradh ar an Aontas Eorpach a bhaineann leis an gcinneadh ón gComhairle Eorpach maidir le feidhmiú Uachtaránacht na Comhairle	343
10. Dearbhú maidir le hAirteagal 17 den Chonradh ar an Aontas Eorpach	344
11. Dearbhú maidir le hAirteagal 17(6) agus (7) den Chonradh ar an Aontas Eorpach	344
12. Dearbhú maidir le hAirteagal 18 den Chonradh ar an Aontas Eorpach	344

	Leathanach
13. Dearbhú maidir leis an gcomhbheartas eachtrach agus slándála	345
14. Dearbhú maidir leis an gcomhbheartas eachtrach agus slándála	345
15. Dearbhú maidir le hAirteagal 27 den Chonradh ar an Aontas Eorpach	345
16. Dearbhú maidir le hAirteagal 55(2) den Chonradh ar an Aontas Eorpach	346
17. Dearbhú maidir le tosaíocht	346
18. Dearbhú maidir le hinniúlachtaí a theorannú	346
19. Dearbhú maidir le hAirteagal 8 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh	347
20. Dearbhú maidir le hAirteagal 16 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh	347
21. Dearbhú maidir le sonraí pearsanta a chosaint i réimse an chomhair bhreithiúnaigh in ábhair choiriúla agus an chomhair phóilíneachta	347
22. Dearbhú maidir le hAirteagail 48 agus 79 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh	348
23. Dearbhú maidir leis an dara mír d'Airteagal 48 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh	348
24. Dearbhú maidir le pearsantacht dhlítheanach an Aontais Eorpaigh	348
25. Dearbhú maidir le hAirteagail 75 agus 215 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh	348
26. Dearbhú maidir le neamh-rannpháirtíocht Ballstáit i mbeart atá bunaithe ar Theideal V de Chuid a Trí den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh .	348
27. Dearbhú maidir leis an dara fomhír d'Airteagal 85(1) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh	349
28. Dearbhú maidir le hAirteagal 98 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh	349
29. Dearbhú maidir le hAirteagal 107(2)(c) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh	349
30. Dearbhú maidir le hAirteagal 126 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh	349
31. Dearbhú maidir le hAirteagal 156 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh	350
32. Dearbhú maidir le hAirteagal 168(4)(c) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh	350
33. Dearbhú maidir le hAirteagal 174 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh	351
34. Dearbhú maidir le hAirteagal 179 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh	351
35. Dearbhú maidir le hAirteagal 194 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh	351

Leathanach

36. Dearbhú maidir le hAirteagal 218 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh maidir leis na Ballstáit comhaontuithe idirnáisiúnta a chaibidil agus a thabhairt i gcrích a bhaineann leis an limistéar saoirse, slándála agus ceartais	351
37. Dearbhú maidir le hAirteagal 222 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh	351
38. Dearbhú i ndáil le hAirteagal 252 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh maidir le líon na nAbhcóidí Ginearálta sa Chúirt Bhreithiúnais	352
39. Dearbhú maidir le hAirteagal 290 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh	352
40. Dearbhú maidir le hAirteagal 329 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh	352
41. Dearbhú maidir le hAirteagal 352	352
42. Dearbhú maidir le hAirteagal 352 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh	353
43. Dearbhú maidir le hAirteagal 355(6)	353
B. DEARBHUITHE A BHAINEANN LE PRÓTACAIL ATÁ I gCEANGAL LEIS NA CONARTHAÍ	354
44. Dearbhú maidir le hAirteagal 5 den Phrótacal maidir le acquis Schengen arna lánpháirtiú i gcreat an Aontais Eorpaigh	354
45. Dearbhú maidir le hAirteagal 5(2) den Phrótacal maidir le acquis Schengen arna lánpháirtiú i gcreat an Aontais Eorpaigh	354
46. Dearbhú maidir le hAirteagal 5(3) den Phrótacal maidir le acquis Schengen arna lánpháirtiú i gcreat an Aontais Eorpaigh	354
47. Dearbhú maidir le hAirteagal 5(3), (4) agus (5) den Phrótacal maidir le acquis Schengen arna lánpháirtiú i gcreat an Aontais Eorpaigh	354
48. Dearbhú maidir leis an bPrótacal maidir le seasamh na Danmhairge	355
49. Dearbhú maidir leis an Iodáil	355
50. Dearbhú maidir le hAirteagal 10 den Phrótacal maidir le forálacha idirthréimhseacha	356
C. DEARBHUITHE Ó BHALLSTÁIT	357
51. Dearbhú ó Ríocht na Beilge maidir leis na Parlaimintí náisiúnta	357
52. Dearbhú ó Ríocht na Beilge, ó Phoblacht na Bulgáire, ó Phoblacht Chónaidhme na Gearmáine, ón bPoblacht Heilléanach, ó Ríocht na Spáinne, ó Phoblacht na hIodáile, ó Phoblacht na Cipire, ó Phoblacht na Liotuáine, ó Ard-Diúcacht Lucsamburg, ó Phoblacht na hUngáire, ó Phoblacht Mhálta, ó Phoblacht na hOstaire, ó Phoblacht na Portaingéile, ón Rómáin, ó Phoblacht na Slóivéine agus ó Phoblacht na Slóvaice maidir le siombail an Aontais Eorpaigh	357
53. Dearbhú ó Phoblacht na Seice maidir le Cairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh	357

Leathanach

54.	Dearbhú ó Phoblacht Chónaidhme na Gearmáine, ó Éirinn, ó Phoblacht na hUngáire, ó Phoblacht na hOstaire agus ó Ríocht na Sualainne	358
55.	Dearbhú ó Ríocht na Spáinne agus ó Ríocht Aontaithe na Breataine Móire . . .	358
56.	Dearbhú ó Éirinn maidir le hAirteagal 3 den Phrótacal maidir le seasamh na Ríochta Aontaithe agus na hÉireann i dtaca leis an limistéar saoirse, slándála agus ceartais	358
57.	Dearbhú ó Phoblacht na hIodáile maidir le comhdhéanamh Pharlaimint na hEorpa	359
58.	Dearbhú ó Phoblacht na Laitvia, ó Phoblacht na hUngáire agus ó Phoblacht Mhálta maidir le litriú ainm an airgeadra aonair sna Conarthaí	359
59.	Dearbhú ó Ríocht na hÍsiltíre maidir le hAirteagal 312 den Chonradh	359
60.	Dearbhú ó Ríocht na hÍsiltíre maidir le hAirteagal 355 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh	360
61.	Dearbhú ó Phoblacht na Polainne maidir le Cairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh	360
62.	Dearbhú ó Phoblacht na Polainne maidir leis an bPrótacal maidir le Cairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh a chur i bhfeidhm maidir leis an bPolainn agus leis an Ríocht Aontaithe	360
63.	Dearbhú ó Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann maidir le sainiú an téarma “náisiúnaigh”	360
64.	Dearbhú ó Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann maidir leis an gceart vótála sna toghcháin do Pharlaimint na hEorpa	360
65.	Dearbhú ó Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann maidir le hAirteagal 75 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh	361
	Táblaí comhghaoil	363
	An Conradh ar an Aontas Eorpach	363
	An Conradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh	368